



Sámediggi  
Sámedigge  
Sámiediggi  
Saemiedigkie

**ČOAHKKINBEAVDEGIRJI 2020:5  
SAMMANTRÄDESPROTOKOLL 2020:5**

**Kulturlávdegoddi/Kulturnämnden**

**Čoahkkinbeaivemearri/  
Sammanträdesdatum**

**2020-09-30**

**Telefon-/videosammanträde**

**Báiki ja áigi/Plats och tid**

Telefon-/videosammanträde  
2020-09-30/kl. 09.00-16.00

**Mearrideaddjit/Beslutande**

Ingrid Inga, ságadoalli/ordförande, §§ 1-11  
Marina Nilsson-Ederlöv, várre ságadoalli/vice ordförande, §§ 1-11  
Nils-Johan Labba, áirras/ledamot, §§ 1-11, utom § 6.1.2  
Veronica Håkansson, airras/ledamot, §§ 1-11  
Louise Skerk, áirras/ledamot, §§ 1-11

**Iežá oasseváldi/**

Susanne Idivuoma, Oassodathoavda kultuvra/avdelningschef,  
§§ 1-11

**Övriga deltagare**

Ingela Kyrö, kulturgiedahalli/kulturhandläggare, §§ 1-11  
Tanja Sevä, kulturguorahalli/kulturutredare, §§ 1-11

**Paragrafat/Paragrafer**

§§ 1-11

**Dárkkisteaddji/Justerare**

Veronica Håkansson

**Vuolláičállosat/**

**Underskrifter**

Čáli/sekreterare.....  
Aššegiedaháll/föredragande  
Susanne Idivuoma

Čáli/sekreterare.....  
Aššegiedaháll/föredragande  
Ingela Kyrö

Čáli/sekreterare.....  
Aššegiedaháll/föredragande  
Tanja Sevä

Ságadoalli/ordförande .....  
Ingrid Inga

Dárkkisteaddji/justerare.....  
Veronica Håkansson

	<i>Dárkkástus lea dieđihuvvon almmuhantávoalis. Justeringen har tillkännagivits enligt anslag.</i>
Orgána/Organ	Sámediggi kulturlávdegoddi/Sametingets kulturnämnd
Čoahkkínbeaivi/Sammanträdesdatum	2020-09-30
Immuhánbeaivi/Datum för anslags uppsättande	.....
Beavdegirji vurkensadji/ Förvaringsplats för protokollet	Sámediggi hálddahus, Giron Sametingets kansli, Giron
Vuolláičála/Underskrift	.....

**§ 1 Mötets öppnande**

Kulturnämndens ordförande hälsar välkommen och förklarar mötet öppnat.

**§ 2 Dagordning**

*Kulturnämnden beslutar*

*att* fastställa dagordningen enligt följande:

- § 1 Mötets öppnande
- § 2 Dagordning
- § 3 Val av justerare
- § 4 Föregående protokoll
- § 5 Ekonomi
- § 6 Bidrag till samisk kultur
- § 7 Avslag
- § 8 Övriga frågor
- § 9 För kännedom
- § 10 Nästa möte
- § 11 Mötets avslutande

**§ 3 Val av justerare**

*Kulturnämnden beslutar*

*att* utse Veronica Håkansson till justerare.

**§ 4 Föregående protokoll**

*Kulturnämnden beslutar*

*att* lägga protokollet till handlingarna.

**§ 5 Ekonomi**

Föredragande: Ingela Kyrö

Sametinget har tilldelats 19 378 tkr i regleringsbrevet till 1:2, ap. 5 Bidrag till samisk kultur för 2020. Av anslagsposten ska 2 000 tkr användas för bidrag till

Giellagáldu. Av anslaget är 17 378 tkr till övrig verksamhet för kultur. Samefondens styrelse har beviljat 5 500 tkr för 2020. Samefondsmedel som inte fördelas under året ska återbetalas och beviljade medel ska återredovisas.

Kvarvarande medel att fördela till projekt under året är 44 tkr från kulturanslaget och 970 tkr från samefondsmedel till det totala beloppet 1 014 tkr.

Kulturnämndens mötesbudget har tidigare uppgått till 480 tkr för året. Styrelsen har den 10 juni minskat kulturnämndens mötesbudget till 420 tkr, varav 207 tkr har förbrukats. Kvarvarande medel att disponera för kulturnämndens verksamhet är 213 tkr.

### *Kulturnämnden beslutar*

*att* lägga informationen till handlingarna.

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992:1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

## § 6 Bidrag till samisk kultur

### § 6.1 Bidrag till projekt från samefonden

Föredragande: Ingela Kyrö, Tanja Sevä

#### *Kulturnämnden beslutar att bevilja*

1. Liksjuon Sámien Siäbrrie 30 000 kr  
(4.3.2-2020-1026)  
*Árbbiemáhttu i Praktiken*
2. Kiruna Sameförening (4.3.2-2020-1034) 75 900 kr  
*Kiruna sameförenings föremålssamling*  
  
*Nils Johan Labba anmäler jäv och deltar inte i föredragning och beslut av ärendet.*
3. Internasjonal samisk filminstitut (4.3.2-2020-1039) 150 000 kr  
*Samisk dubbing av Mamma Mu*
4. Nina Nordvall Vahlberg (4.3.2-2020-1057) 40 000 kr  
*Tjuodjal*

5. Sameföreningen i Stockholm (4.3.2-2020-1067) 63 000 kr  
*Stuhkie filmfestival 2020*

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992:1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

Bidrag till § 6.1.1-5 utbetalas från samefonden och ska rekvireras inom en månad från dag för meddelande om beslut. Bidrag som inte rekvireras i föreskriven ordning förfaller. Rekvisition görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida. Bidraget ska beskattas. För mer information kontaktas Skatteverket.

#### Villkor

Vid presentation av projekten ska det framgå att Sametinget är finansiär. Sametingets logotyp finns på [www.sametinget.se](http://www.sametinget.se).

#### Redovisning

Redovisningen görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida. Om beviljat projektbidrag understiger fem prisbasbelopp ska kostnaderna styrkas med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok. Om beviljat projektbidrag överstiger fem prisbasbelopp ska revisorsintyg upprättas av auktoriserad eller godkänd revisor bifogas redovisningen. I det fallet behöver inte kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok bifogas redovisningen. Godkända kostnader är de kostnader som kulturnämnden har beviljat bidrag till utifrån budgeten i ansökan. Om det är möjligt ska alster som skapats inom ramen för projektet bifogas redovisningen i två exemplar. Bidragsmottagare som inte kan inkomma med redovisningen före sista redovisningsdatum kan ansöka om anstånd med redovisningen.

Redovisning av § 6.1.1 ska ha inkommit till Sametinget senast den 15 februari 2022. Till redovisningen bifogas två exemplar av publikationen, program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 6.1.2 ska ha inkommit till Sametinget senast den 31 december 2020. Till redovisningen bifogas program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 6.1.3 ska ha inkommit till Sametinget senast den 31 januari 2021. Till redovisningen bifogas två exemplar av publikationen, program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 6.1.4 ska ha inkommit till Sametinget senast den 30 augusti 2021. Till redovisningen bifogas två exemplar av publikationen, program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 6.1.5 ska ha inkommit till Sametinget senast den 31 december 2020. Till redovisningen bifogas program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

#### Återkrav

Om förändringar av projektet genomförs utan samråd med Sametinget kulturnämnd, eller vid utebliven redovisning, kan hela eller del av bidraget återkrävas av Sametinget.

## § 6.2 Bidrag till projekt från kulturanslaget

Föredragande: Ingela Kyrö, Tanja Sevä

### *Kulturnämnden beslutar att bevilja*

1. Erika Nordvall Falck (4.3.2-2020-1058) 37 000 kr  
*Traditionella vantar från Aroidsjaur och Arjeplog*

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992:1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

Bidrag till § 6.2.1 utbetalas från kulturanslaget och ska rekvireras inom en månad från dag för meddelande om beslut. Bidrag som inte rekvireras i föreskriven ordning förfaller. Rekvisition görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida. Bidraget ska beskattas. För mer information kontaktas Skatteverket.

#### Villkor

Vid presentation av projekten ska det framgå att Sametinget är finansär. Sametingets logotyp finns på [www.sametinget.se](http://www.sametinget.se).

#### Redovisning

Redovisningen görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida. Om beviljat projektbidrag understiger fem prisbasbelopp ska kostnaderna styrkas med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok. Om beviljat projektbidrag överstiger fem prisbasbelopp ska revisorsintyg upprättas av auktoriserad eller godkänd revisor bifogas redovisningen. I det fallet behöver

inte kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok bifogas redovisningen. Godkända kostnader är de kostnader som kulturnämnden har beviljat bidrag till utifrån budgeten i ansökan. Om det är möjligt ska alster som skapats inom ramen för projektet bifogas redovisningen i två exemplar. Bidragsmottagare som inte kan inkomma med redovisningen före sista redovisningsdatum kan ansöka om anstånd med redovisningen. Redovisning av § 6.2.1 ska ha inkommit till Sametinget senast den 1 augusti 2022. Till redovisningen bifogas två exemplar av publikationen, program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

#### Återkrav

Om förändringar av projektet genomförs utan samråd med Sametinget kulturnämnd, eller vid utebliven redovisning, kan hela eller del av bidraget återkrävas av Sametinget.

## § 7 Avslag

Föredragande: Ingela Kyrö, Tanja Sevä

1. Sensus Norrland (4.3.2-2020-1060)  
*Kitka – musikaliskt utbyte med Shiori & Eiji i Japan*
2. Yamandú Pontvik (4.3.2-2020-1062)  
*Moder jord - Máttaráhkka - Pachamama Musikkomposition (4.3.2-2020-1062)*
3. Sáminuorra (4.3.2-2020-1063)  
*Boatsojäladusá boahhteájgge*
4. Sameföreningen i Stockholm (4.3.2-2020-1065)  
*Mitt samiska arv*
5. Sameföreningen i Stockholm (4.3.2-2020-1066)  
*Digital skrivarkurs*

#### **Kulturnämnden beslutar**

**att** avslå ansökan § 7.2, 4, 5 med motiveringen *andra projekt har prioriterats.*

**att** avslå ansökan § 7.1, 3 med motiveringen att projektet faller *utanför målen i Sametingets kulturpolitiska handlingsprogram.*



Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992:1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

## § 7.1 Ytterligare beredning

Föredragande: Ingela Kyrö

### 1. Liselott Wajstedt (4.3.2-2020-1061)

*Sire och den sista sommaren*

#### *Kulturnämnden beslutar*

**att** kansli bereder ärendet vidare till nästa möte.

## § 8 Övriga frågor

### § 8.1 Motioner

#### Dokument

./ - M 542 Återföring av samiskt arkivmaterial, yttrande till M 542, dnr 1.1.8-2019-1528

Föredragande: Tanja Sevä

#### *Kulturnämnden beslutar*

**att** förslå Sametingets styrelse att föreslå plenum att avslå motionen.

#### Dokument

./ - M 547 Duodjist strategi, yttrande till M 547, dnr 1.1.8-2019-1542

Föredragande: Tanja Sevä

#### *Kulturnämnden beslutar*

**att** föreslå Sametingets styrelse att föreslå plenum att avslå motionen.

### § 8.2 Samisk nationalscen – deltagande i digitalt möte 2020-06-12

#### Dokument

./ - Inbjudan, dnr 4.1.2-2020-4

Föredragande: Ingrid Inga

Inbjudan att delta och information från mötet den 12 juni med de nordliga regionerna m fl. angående samisk nationalscen.

*Kulturnämnden beslutar*

*att* utse Ingrid Inga till att delta på mötet.

*att* lägga informationen till handlingarna.

**§ 8.3 Repatriering av kranium utan skalltak från Lycksele**

Dokument

./ - Dnr 4.2.6-2019-991

Föredragande: Tanja Sevä

Begravningsförrättningen är den 21 oktober i Lycksele.

*Kulturnämnden beslutar*

*att* utse Ingrid Inga att delta i Lycksele.

**§ 8.4 Återförande av kulturskatt till Sápmi**

Dokument

./ -Återförande av kulturskatt till Sápmi – föremål från Unna Saiva, svar på skrivelsen, dnr 1.2.6-2020-1102

Föredragande: Tanja Sevä

Den 27 juli inkom en skrivelse till Sametingets ledamöter att Sametinget ska begära återbördande av offerplatsfynden ifrån Unna Saiva i Gällivare kommun. Föremålssamlingen förvaltas av Statens historiska museer.

*Kulturnämnden beslutar*

*att* uppdra till Ingrid Inga att besvara skrivelsen.

*att* lämna informationen till handlingarna.

**§ 8.5 Inbjudan till möte 2020-10-14 från kulturdepartementet angående erfarenheter av repatrieringar i Lycksele**

Dokument

./ - Inbjudan, dnr 4.1.2-2020-4

Föredragande: Tanja Sevä

Statssekreteraren Helen Öberg har inbjudit Sametinget att tillsammans med andra berörda organisationer samtala om erfarenheter och tankar kring framtida hantering av mänskliga kvarlevor.

*Kulturnämnden beslutar*

*att* utse Ingrid Inga till att delta på mötet.

**§ 8.6 Korttidsstudiestöd**

Föredragande: Susanne Idivuoma

Språknämnden äskar om 200 tkr i tillskott till korttidsstudiestöd för 2020.

*Kulturnämnden beslutar*

*att* inte bevilja ytterligare medel under verksamhetsåret 2020.

**§ 8.7 Förfrågan om möte med kultur- och demokratiminister Amanda Lind**

Föredragande: Ingela Kyrö

*Kulturnämnden beslutar*

*att* uppdra till kansliet att inbjuda kultur- och demokratiminister Amanda Lind till ett möte för att presentera Sametingets kulturpolitik.

**§ 8.8 Inbjudan från Sametinget i Norge att observera årets förhandlingmöte med Sámi Dáiddárráđđi/Samiska konstnärsråd**

Föredragande: Susanne Idivuoma

Inbjudan att delta digitalt och information från förhandlingsmötet den 16 september mellan norska sametinget och Sámi Dáiddárráđđi/Samiska konstnärsrådet.

*Kulturnämnden beslutar*

*att* utse Ingrid Inga till att delta på förhandlingmöte med Sámi Dáiddárráđđi/Samiska konstnärsrådet.

*att* lägga informationen till handlingarna.

**§ 8.9 John E Utsi (4.3.2-2013-1307)***Áddja Láhppo*Dokument

./ - Ansökan om projektbidrag, beslutsmeddelande, redovisning av projektbidrag, sista påminnelsen, ansökan om anstånd, dnr 4.3.2-2013-1307

*Ärendet utgår.***§ 8.10 Jörgen Stenberg (4.3.2-2015-175)***Vuövdiegij vuölie*Dokument

./ - Ansökan om projektbidrag, beslutsmeddelande, anstånd, sista påminnelsen, dnr 4.3.2-2015-175

Föredragande: Ingela Kyrö

Jörgen Stenberg beviljades projektbidrag den 25 mars 2015 (prot. 2015:134, § 5.2.5). Medlen har rekvirerats av Jörgen Stenberg den 2 april 2015. Redovisningen av projektbidraget skulle inkommit den 31 december 2019. Den 18 mars 2020 skickades sista påminnelsen ut att redovisa projektet med information att återkrav kan beslutas. Redovisningen skulle inkomma senast den 1 april 2020, vilket inte har skett.

*Kulturnämnden beslutar*

*att* kansli bereder ärendet vidare till nästa möte.

**§ 8.11 Dialogmöte med statens historiska museer samt Ájtte**

Föredragande: Tanja Sevä

*Kulturnämnden beslutar*

*att* inbjuda Statens historiska museum till nästa möte.

**§ 9 För kännedom****§ 9.1 Begäran om stöd till samiskt kulturcenter i Kiruna i samband med coronapandemin**Dokument

./ - Förfrågan stöd till samiskt kulturcenter i Kiruna, svar på skrivelsen, dnr 4.3.1-2020-1145

Föredragande: Tanja Sevä

Kulturnämnden har besvarat skrivelsen.

***Kulturnämnden beslutar***

***att*** lägga informationen till handlingarna.

**§ 9.2 Film Gierhkie – Järven**

Dokument

./ - Tjänsteanteckning, dnr 4.2.6-2020-1117

Föredragande: Tanja Sevä

Sametinget har inte beviljat medel till filmen "Gierhkie – Järven" vilket har kommunicerats med filmproducenten.

***Kulturnämnden beslutar***

***att*** lägga informationen till handlingarna.

**§ 9.3 Projektet "Samisk audiovisuell samling"**

Dokument

./ - Dnr 4.2.2-2019-418

Föredragande: Marina Nilsson Ederlöv

Marina Nilsson-Ederlöv är Sametingets representant i referensgruppen för projektet. Nästa möte är den 28 oktober.

***Kulturnämnden beslutar***

***att*** lägga informationen till handlingarna.

**§ 9.4 Stöd till samiska kulturarbetare pga. covid-19**

Dokument

./ - Hemställan, dnr 4.2.6-2020-1149

Föredragande: Susanne Idivuoma

Sametinget har inlämnat hemställan om särskilda medel till regeringen för att stödja samiska kultursektorn med anledning av inkomstbortfall pga. covid-19. Kulturnämnden har haft möte med minister Amanda Lind den 25 augusti.

***Kulturnämnden beslutar***

***att*** lägga informationen till handlingarna.

**§ 9.5 Norrbottens museums arkeologiska undersökningar i Silbojokk 2020**

Dokument

./ - Information om arkeologisk undersökning i Silbojokk, dok id 124450

Föredragande: Tanja Sevä

***Kulturnämnden beslutar***

**att** lägga informationen till handlingarna.

**§ 9.6 Samernas idrottsförbund – stadgeändringar**

*Ärendet utgår.*

**§ 9.7 Samiska gravar i Poikkijärvi kyrkogård**

Föredragande: Ingrid Inga

Kyrkogården i Poikkijärvi i Kiruna kommun ska förtätas, där finns äldre samiska gravar av kulturell betydelse. Betydelsefulla gravar kan bli kulturminnesmärkta eller s k. hedersgravar ombesörjda av kyrkogårdsförvaltningen.

***Kulturnämnden beslutar***

**att** lägga informationen till handlingarna.

**§ 9.8 Sametingets kulturkonferens**

Föredragande: Ingrid Inga

Sametingets kulturkonferens förläggs till mars 2021.

***Kulturnämnden beslutar***

**att** lägga informationen till handlingarna.

**§ 10 Nästa möte**

Nästa möte är den 2-3 december.

**§ 11 Mötets avslutning**

Ordförande avslutar mötet/Ságadoalli loahpaha čeahkkima.